

CORAL BWV 194.1 - J.S.BACH

VERSION ALEMANA

TITULO : Freu dich sehr , o meine Seele

SUBTITULO : Heilger Geist ins Himmel Throne

TEXTO :

Heilger Geist ins Himmels Throne ,
gleicher Gott von Ewigkeit
mit dem Vater und dem Sohne ,
der Betrübten Trost und Freud !
Allen Glauben , den ich find ,
hast du in mir angezündt ,
über mir in Gnaden walte ,
ferner deine Gnad erhalte .
Deine Hilfe zu mir sende ,
O du edler Herzensgast!
und das gute Werk vollende ,
das du angefangen hast .
Blas in mir das Fünklein auf ,
bis daß nach vollbrachten Lauf
ich den Auserwählten gleiche
und des Glaubens Ziel erreiche .

CORAL BWV 194.1 - J.S.BACH

VERSION ESPAÑOLA

TITULO : Alégrate mucho , ¡ Oh , alma mía !

SUBTITULO : Espíritu Santo sobre el Trono Celeste

TEXTO :

**Espíritu Santo sobre el Trono Celeste ,
Dios de eternidad ,
igual al Padre y al Hijo ,
consolador y amigo de los afligidos .
Tú has atizado en mí
toda la fe que encuentro en mi ser ;
reina sobre mí con bondad ,
continúa conservándome en Tu Gracia .
Envíame Tu socorro ,
¡ Oh , Tú ! noble huésped de mi corazón ,
y perfecciona la buena obra
que has comenzado .
Infúndeme el destello ,
para que , una vez acabada mi carrera ,
sea semejante a los elegidos
y alcance el objetivo de la fe .**

HÖCHSTERWÜNSCHTES FREUDENFEST
FIESTA DE LA ALEGRÍA , ARDIENTEMENTE DESEADA
(BWV 194)

El 2 de Noviembre de 1723 , fue aceptado , tras su examen , el nuevo órgano de la iglesia de Störmthal . Sobre la página de título original impresa de la Cantata del encabezamiento puede leerse: “ Esta cantata fue regalada por Johann Sebastian Bach con ocasión del oficio divino y de la imau guración del órgano de la iglesia de Störmthal” . Como en el caso de tantas otras obras , para esta vasta composición en dos partes , Bach ha reorganizado o más exactamente parodiado , una Cantata profana anterior . Se trata , en este caso , de una cantata de felicitación a la corte de Coethen-Anhalt (BWV 194a) , escrita en Coethen antes de 1723 y cuyo texto se ha perdido . Es en esta obra a donde podría remontarse , según Alfred Dürr , la concepción insólita que transfiere al género coral el estilo de la overtu ra - suite orquestal francesa tan en boga en la primera mitad del siglo XVIII . Así , todas las arias se han escrito en un modelo de danza ; la Nº 3 en pas toral , la Nº 5 en gavota , la Nº 8 en giga , la Nº 10 en minueto .

El tono del himno del libreto anónimo introduce bien el carácter solemne de la consagración del órgano . En un tema compuesto a partir de dos pasajes de la Biblia , no cesa de girar alrededor de la idea de la verdadera forma de alabar a Dios , es decir , por la glorificación , la acción de gracias y la alegría (Nº 1 y 7) , la “ofrenda de nuestros labios” (Nº 2) , que es la “ofrenda de nuestros cánticos”(Nº 4) , una idea que se encuentra con fre cuencia también en las Cantatas de renovación del consejo municipal y de bendición nupcial .

Cada una de las dos partes consta de seis números y se concluye por un Coral . El Nº 6 descansa sobre dos estrofas del cántico de Johann Heer mann: “Treuer Gott , ich muß dir klagen” (“Dios de la fe , hacia Tí se eleva mi súplica”) y el Nº 12 sobre dos estrofas del célebre cántico de Paul Ger hardt : “Wach auf , mein Herz , und singe” (“Despiértate , corazón mio y canta”) . A partir de 1723 , Bach ha retomado varias veces la cantata , ñañ diendo en cada ocasión nuevas modificaciones y después de su muerte fué incluso interpretada en Halle bajo la dirección de su hijo mayor Wilhelm Friedemann .

DIRECCION CORAL BWV 194.1 J.S.BACH Freu dich sehr, o meine Seele

E- Dios Es- pí- ri- tuen Tu Tro- no Dios des- de læ-
 E- I- gual al Pa- dre yal Hi- jo Re- fu- gien de-
 A- Heil- ger Geist ins Him- mels Thro- ne glei- cher Gott von
 A- mit dem Va- ter und dem Soh- ne der Be- trüb- ten

DIRECCION CORAL BWV 194.1 J.S.BACH Freu dich sehr, o meine Seele

E- ter- ni- dad To- da la fe quen nien- cuen- tro
 E- bi- li- dad Al- len Glau- ben den ich find
 A- E- wig- keit
 A- Trost und Freud

DIRECCION CORAL BWV 194.1 J.S.BACH Freu dich sehr, o meine Seele

7 8 9

S
C
T
B

E- Tu Pa- la- bra la- gen- cen- dió Di- rí- ge- me
A- hast du in mir an- ge- zündt ü- ber mir in

DIRECCION CORAL BWV 194.1 J.S.BACH Freu dich sehr, o meine Seele

10 11 12

S
C
T
B

E- con dul- zu- ra- Guár- da- neen Tu Co- ra-
A- Gna- den wal- te fer- ner dei- ne Gnad- er-

DIRECCION CORAL BWV 194.1 J.S.BACH Frei dich sehr, o meine Seele

13

S

C

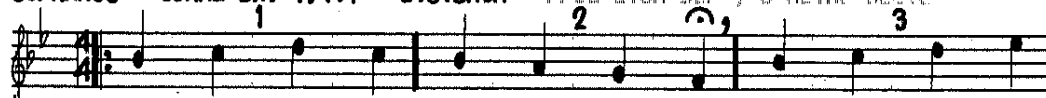
T

B

E zo- ón
A hal- te



SOPRANOS CORAL BWV 194.1 J.S.BACH Freu dich sehr, o meine Seele

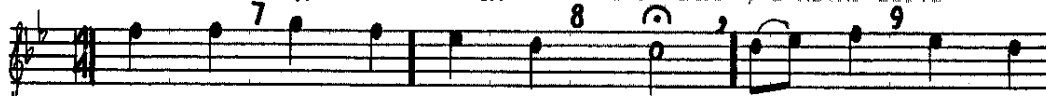


E- Dios Es- pí- ri- tuen Tu Tro- no Dios des- de la-
 E- I- gual al Pa- dre yal Hi- jo Re- fu- gien de-
 A- Heil- ger Geist ins Him- mels Thro- ne glei- cher Gott von
 A- Mit dem Va- ter und dem Soh- ne der be- trüb- ten



E- ter- ni- dad To- da la fe quen nien- uen- tro
 E- bi- li- dad
 A- e- wig- keit
 A- Trost und Freud Al- len Glau- ben den ich find

SOPRANOS CORAL BWV 194.1 J.S.BACH Freu dich sehr, o meine Seele



E- Tu Pa- la- bra laen- cen- díó Di- rí- ge- me
 A- hast du in mir an- ge- zündt ü- ber mir in



E- con dul- zu- ra Guár- da- meen Tu Co- ra-
 A- Gna- den wal- te fer- ner dei- ne Gnad er-



E- zo- ón
 A- hal- te

CONTRALTOS CORAL BWV 194.1 J.S.BACH Freu dich sehr, o meine Seele

1 2 3

E- Dios Es- pí- ri- tuen Tu Tro- no Dios des- de lae-
 E- l- gual al Pa- dre yal Hi- jo Re- fu- gien de-
 A- Heil- ger Geist ins Him- mels Thro- ne glei- cher Gott von
 A- mit dem Va- ter und dem Soh- ne der Be- trüb- ten

4 5 6

E- ter- ni- dad
 E- bi- li- dad To- da la fe queen m(en- cuen- tro
 A- E- wig- keit Al- len Glau- ben denn ich find
 A- Trost und Freud

||

CONTRALTOS CORAL BWV 194.1 J.S.BACH Freu dich sehr, o meine Seele

7 8 9

E- Tu Pa- la- bra laen- cen- dió Di- rí- ge- me
 A- hast du in mir an- ge- zündt ú- ber mir in

10 11 12

E- con dul- zu- ra Qué- da- meen Tu Co- ra-
 A- Gna- den wal- te fer- ner dei- ne Gnad- er-

13

E- zo- ón
 A- hal- te

TENORES CORAL BWV 194.1 J.S.BACH Freu dich sehr, o meine Seele

E- Dios Es- pí- ri- tuen Tu Tro- no Dios des- de lae-
 E- I- gual al Pa- dre yal Hi- jo Re- fu- gien de-
 A- Heil- ger Geist ins Hin- nels Thro- ne glei- cher Gott von
 A- mit den Va- ter und den Soh- ne der Be- trüb- ten

E- ter- ni- dad
 E- bi- li- dad To- da la fe quegn mien- cuen- tro
 A- E- wig- keit
 A- Trost und Freud Al- len Glau- ben den ich find

TENORES CORAL BWV 194.1 J.S.BACH Freu dich sehr, o meine Seele

E- Tu Pa- la- bra laen- cen- dió Di- rí- ge- me
 A- hast du in mir an- ge- zündt ü- ber mir in

E- con dul- zu- ra Guár- da- meen Tu Co- ra-
 A- Gna- den wal- te fer- ner dei- ne Gnad er-

E- zo- ón te
 A- hal- te

BAJOS CORAL BWV 194.1 J.S.BACH Freu dich sehr, o meine Seele

E- Dios Es- pí- ri- tuen Tu Tro- no Dios des- de læ-
 E- I- gual al Pa- dre yal Hi- jo Re- fu- gioen de-
 A- Heil- ger Geist ins Him- mels Thro- ne glei- cher Gott von
 A- mit den Va- ter und dem Soh- ne der Be- trüb- ten

E- ter- ni- dad
 E- bi- li- dad To- da la fe queen mien- cuen- tro
 A- E- wig- keit Al- len Glau- ben den ich find
 A- Trost und Freud

BAJOS CORAL BWV 194.1 J.S.BACH Freu dich sehr, o meine Seele

E- Tu Pa- la- bra læn- cen- dió Di- rí- ge- me
 A- hast du in mir an- ge- zündt ü- ber mir in

E- con dul- zu- ra Guár- da- meen Tu Co- ra-
 A- Gna- den wal- te fer- ner dei- ne Gnad- er-

E- zo- ón.
 A- hal- te.

CORAL BWV 194.2 - J.S.BACH

VERSION ALEMANA

TITULO : Nun laßt uns Gott , dem Herren

SUBTITULO : Sprich Ja zu meinen Taten

TEXTO :

Sprich Ja zu meinen Taten ,
hilf selbst das Beste raten ;
den Anfang , Mitt und Ende ,
Ach , Herr , zum besten wende !
Mit Segen mich beschütte ,
mein Herz sei deine Hütte ,
dein Wort sei meine Speise ,
bis ich gen Himmel reise !

VERSION ESPAÑOLA

TITULO : Ahora , el Señor Dios nos permite

SUBTITULO : Aprueba mis actos

TEXTO :

Aprueba mis actos ,
ayúdame a descubrir por mí mismo el camino mejor.
Por tu gracia , Señor , haz que se vuelvan lo mejor
[para mí

el inicio , el medio y el fin !
Prodígame Tus bendiciones ,
que mi corazón sea Tu posada ,
que Tu Palabra sea mi alimento .
hasta que parta para el Cielo .

HÖCHSTERWÜNSCHTES FREUDENFEST
FIESTA DE LA ALEGRÍA, ARDIENTEMENTE DESEADA
(BWV 194)

El 2 de Noviembre de 1723 , fue aceptado , tras su examen , el nuevo órgano de la iglesia de Störmthal . Sobre la página de título original impresa de la Cantata del encabezamiento puede leerse: " Esta cantata fue regalada por Johann Sebastian Bach con ocasión del oficio divino y de la inauguración del órgano de la iglesia de Störmthal" . Como en el caso de tantas otras obras , para esta vasta composición en dos partes , Bach ha reorganizado o más exactamente parodiado , una Cantata profana anterior . Se trata , en este caso , de una cantata de felicitación a la corte de Coethen-Anhalt (BWV 194a) , escrita en Coethen antes de 1723 y cuyo texto se ha perdido . Es en esta obra a donde podría remontarse , según Alfred Dürr , la concepción insólita que transfiere al género coral el estilo de la ópera - suite orquestal francesa tan en boga en la primera mitad del siglo XVIII . Así , todas las arias se han escrito en un modelo de danza ; la Nº 3 en pas-toral , la Nº 5 en gavota , la Nº 8 en giga , la Nº 10 en minueto .

El tono del himno del libreto anónimo introduce bien el carácter solemne de la consagración del órgano . En un tema compuesto a partir de dos pasajes de la Biblia , no cesa de girar alrededor de la idea de la verdadera forma de alabar a Dios , es decir , por la glorificación , la acción de gracias y la alegría (Nº 1 y 7) , la "ofrenda de nuestros labios" (Nº 2) , que es la "ofrenda de nuestros cánticos"(Nº 4) , una idea que se encuentra con frecuencia también en las Cantatas de renovación del consejo municipal y de bendición nupcial .

Cada una de las dos partes consta de seis números y se concluye por un Coral . El Nº 6 descansa sobre dos estrofas del cántico de Johann Heermann:"Treuer Gott , ich muß dir klagen" ("Dios de la fe , hacia Tí se eleva mi súplica") y el Nº 12 sobre dos estrofas del célebre cántico de Paul Gerhardt : "Wach auf , mein Herz , und singe" ("Despiértate , corazón mío y canta") . A partir de 1723 , Bach ha retomado varias veces la cantata , añadiendo en cada ocasión nuevas modificaciones y después de su muerte fué incluso interpretada en Halle bajo la dirección de su hijo mayor Wilhelm Friedemann .

DIRECCION CORAL BWU 194.2 J.S.BACH Nun laßt uns Gott, den Herren

1 2 3 4

E	A	prue-	ba	Tú	mis	ac-	cio-
E	Quea-	bun-	den	Tus	ben-	di-	cio-
A	Sprich	Ja	zu	mei-	nen	Ta-	
A	Mit	Se-	gen	nich	be-	schüt-	

DIRECCION CORAL BWU 194.2 J.S.BACH Nun laßt uns Gott, den Herren

5 6 7 8

E	nes	Haz	queha-	Heel	rec-	to	ca-	mi-
E	nes	Que	mi	có-	ra-	zón	Tea-	lo-
A	ten	hif	selbst	das	be-		ste	ra-
A	te	mein	Herz	sei	dei-		ne	Hüt-

DIRECCION CORAL BWV 194.2 J.S.BACH Nun laßt uns Gott, dem Herren

9, 10, 11, 12

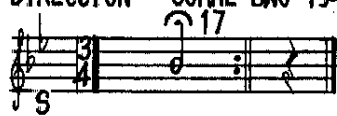
E no Que con Tu Gra cia co ro
 A je Tu den Pa la bra mea li men
 A te dein Wort sei mei ne Spei

DIRECCION CORAL BWV 194.2 J.S.BACH Nun laßt uns Gott, dem Herren

13, 14, 15, 16

E ne Las o bras queen Tí cul mi
 A te Has ta que sin fin Te go
 A de ach Herr zum be sten wen
 A se bis ich gen Him mel rei

DIRECCION CORAL BWV 194.2 J.S.BACH Nun laßt uns Gott, den Herren



B	no
F	ce
D	de !
D	se !

SOPRANOS CORAL BWV 194.2 J.S.BACH Nun laßt uns Gott, dem Herren

E- A- A-
 A-
 A-
 A-

1 2 3 4

A- prue- ba Tú mis ac- cio-
 A- Quea- bun- den Tus ben- cio-
 A- Sprich Ja zu Mei- nen Ta-
 A- Mit Se- gen mich nen be- schüt-

5 6 7 8

E- nes Haz queha- lleel rec- to ca- mi-
 E- nes Que MI cõ- ra- zõn Tea- lo-
 A- ten hilf selbst das Be- ste ra-
 A- te mein Herz sei dei- ne Hüt-

SOPRANOS CORAL BWV 194.2 J.S.BACH Nun laßt uns Gott, dem Herren

E- no Je Tu con Tu Gra- cia co- ro-
 E- Je Tu Pa- la- bra me- li- men-
 A- ten den An- fang Mittl und En-
 A- te dein Wort sei mei- ne Spei-

9 10 11 12

E- ne Las o- bras queen Tí cul- mi-
 E- te Has- ta que sin fin Te go-
 A- de ach Herr zum be- sten wen-
 A- se bis ich gen Him- mel rei-

13 14 15 16

17

E- no
 E- ce
 A- de !
 A- se !

CONTRALTOS CORAL BWV 194.2 J.S.BACH Nun laßt uns Gott, den Herren

1 2 3 4

E- A- A- A- prue- ba Tú mis ac- cio-
 Quea- bun- den Tus ben- di- cio-
 Sprich Ja zu mei- nen Ta-
 Mit Se- gen mich be- schüt-

5 6 7 8

E- nes Haz queha- llee! rec- to ca- mi-
 nes Que mi có- ra- zón tea- lo-
 ten hilf selbst das Be- ste pa-
 te mein Herz sei dei- ne Hüt-

CONTRALTOS CORAL BWV 194.2 J.S.BACH Nun laßt uns Gott, den Herren

9 10 11 12

E- no Que con Tu Gra- cia co- ro-
 Je Tu Pa- la- bra mea- li- men-
 ten den An- fang Mittl und En-
 te dein Wort sei mei- ne Spei-

13 14 15 16

E- ne Las o- bras queen Tí cul- mi-
 te Has- ta que sin fin Te go-
 de se bis Herr ich gen Him- mel rei-

17

E- no
 ce
 de!
 A- se!

TENORES CORAL BWV 194.2 J.S.BACH Nun laßt uns Gott, den Herren.

E A A
 A- prue- ba Tú Mis ac- cio-
 Quea- bun- den Tus ben- di- cio-
 Sprich Ja zu mei- nen Ta-
 mit Se- gen Mich be- schüt-
 5 6 7 8
 E nes Haz queha- lleel rec- to ca- mi-
 nes Que ni có- ra- zón Tea- lo-
 A ten hilf selbst das Be- ste ra-
 A te mein Herz sei dei- ne Hüt-

TENORES CORAL BWV 194.2 J.S.BACH Nun laßt uns Gott, den Herren

E no Que con Tu Gra- cia co- ro-
 je Tu Pa- la- bra mea- li- men-
 A ten den An- fang Mittl und En-
 A te dein Wort sei mei- ne Spei-
 9 10 11 12
 E ne Las o- bras queen Tí cul- mi-
 A te Has- ta que sin Fin Te go-
 A de ach Herr zum be- sten wen-
 A se bis ich gen Him- mel rei-
 13 14 15 16
 E no
 A ce
 A de !
 A se !
 17

BAJOS CORAL BWV 194.2 J.S.BACH Nun laßt uns Gott, den Herren



E- prue- ba Tú mis ac- cio-
 A- Quea- bun- den Tus ben- di- cio-
 A- Sprich Ja zu mei- nen Ta-
 mit Se- gen nich be- schüt-



E- nes Haz queha- llel rec- to ca- mi-
 A- nes Que Mi cõ- ra- zõn Tea- lo-
 A- ten hilf selbst das be- ste ra-
 te mein Herz sei dei- ne Hüt-

||

BAJOS CORAL BWV 194.2 J.S.BACH Nun laßt uns Gott, den Herren



E- no Que con Tu Gra- cia co- ro-
 A- je Tu Pa- la- bra mea- li- men-
 A- ten den An- fang Mitl- und En-
 te dein Wort sei mei- ne Spei-



E- ne Las o- bras queen Tí cul- mi-
 A- te Has- ta que sin fin Te go-
 A- se bis Herr ich gen Him- sten wen-
 mel rei-



E- no
 A- ce
 A- de!
 se!

||

CORAL BWV 195 - J.S.BACH

VERSION ALEMANA

TITULO : Lob Gott , ihr Christen allzugleich

SUBTITULO : Nun danket all und bringet Ehr

TEXTO :

Nun danket all und bringet Ehr ,
ihr Menschen in der Welt ,
dem , dessen Lob der Engel Heer
im Himmel stets vermeldt ,
im Himmel stets vermeldt .
Ermuntert euch und singt mit Schall
Gott , unserm höchsten Gut ,
der seine Wunder überall
und große Dinge tut !
und große Dinge tut !

VERSION ESPAÑOLA

TITULO : Alabad al Señor todos los cristianos

SUBTITULO : Dad ahora gloria y honor

TEXTO :

Dad ahora gloria y honor ,
hombres del mundo entero ,
a Aquél cuya legión de ángeles
no cesa de proclamar la alabanza en el Cielo ,
no cesa de proclamar la alabanza en el Cielo .
Reanimáos y cantad con fuerza
Dios , nuestro bien supremo ,
que hace en todas partes
milagros y grandes cosas ,
milagros y grandes cosas .

DEM GERECHTEN MUß DAS LICHT (BWV 195)
LA ALEGRIA ESTA SEMBRADA PARA LOS JUSTOS (BWV 195)

Esta Cantata de bodas nos ha llegado en tres versiones diferentes y en fechas muy alejadas entre sí . Escrita hacia 1727 para 4 voces / 3 Trompas / Tambores / 2 oboes / flautas / 2 violines / viola / continuo , fue reescrita hacia 1742 de forma diferente . Una nueva ejecución tuvo lugar entre los meses de Agosto de 1748 y Octubre de 1749 . Bach suprimió entonces los N° 6 y 8 y escribió de su propia mano en la partitura de orquesta:”con esta escritura , sobrecargada por la edad” (H.J.Schulze) , como nuevo N° 6 , las dos estrofas del coral de Paul Gerhardt “Nun danket all und bringet Ehr” (1647) (“Dad ahora gloria y honor”) sobre la melodía “Lob Gott , ihr Christen alle gleich” (“Alabad al Señor todos los cristianos”) . El elogio de la “probidad” y de la “virtud” son circunstanciales y se ruega a Dios que conceda su bendición a la futura pareja . Según el ceremonial fijado por la liturgia , una parte (N° 1 á 5) se ejecutaba antes de la celebración del matrimonio y la otra , (N° 6) , después . La orquesta , en gran formación , el reparto de los coralistas en coro de solistas y el coro de “relleno” subrayan el carácter solemne de la composición , mientras que la alegría de la unión concluída se refleja perfectamente , entre dos recitativos , en un aria danzante y fácil de retener .

DIRECCION CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

Corno I 1 2 3

Corno II

Timpani

DIRECCION CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

S 1 2 3

Dad siem-pre Glo-ria y ho-nor Hon-

C

Dad siem-pre gloria yho-nor

T

Dad siem-pre gloria yho-nor

B

E
E
A
A

Dad sinpre gloria y ho-nor Hon-
 Con nuevo bri-o ca-an-tad Dios
 Nun danket all und brin-get Ehr ihr
 Er-muntet euch und singt mit Schall Gott

DIRECCION CORAL BWU 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

Corno I 4 5 6

Corno II

Timpani

Detailed description: This block contains the first three staves of musical notation. The top staff is for Corno I, the middle for Corno II, and the bottom for Timpani. All are in G major and 4/4 time. The Corno parts feature melodic lines with some grace notes and slurs. The Timpani part has a simple rhythmic pattern.

II

DIRECCION CORAL BWU 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

4 5 6

S

C

T

B

Detailed description: This block contains the next four staves of musical notation. The top staff is for Soprano (S), the second for Alto (C), the third for Tenor (T), and the fourth for Bass (B). The vocal parts have lyrics underneath. The instrumental parts continue from the previous page.

B	E-	bres del	mun-	doen-	te-	ro	A	quien	le-	gio-	nes
E	nues-	tro	bien	sü-	pre-	no	Queen	to-	das	par-	tes
A	Men-	schen	in	der	Welt	den	des-	sen	Lob	der	
A	un-	serm	höch-	sten	Gut	der	sei-	ne	Wun-	der	

DIRECCION CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

Corno I 7 *tr* 8 9

Corno II

Timpani

DIRECCION CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

S 7 8 9

C

T

B

han en el

E deán ge les A la ban en el Cie los A
 E sue leo brar Mi la gros es tu pen dos Mi
 A En gél Heer in Him mel stets ver meldt in
 A ü ber all und gro ße Dinge tut und

DIRECCION CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

Corno I 10 11

Corno II

Timpani

||

DIRECCION CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

S 10 11

C

T

B

E- la- ban en el Cie- lo
 E- la- gros es- tu- pen- dos
 A- Him- mel stets ver- meldt
 A- gro- ße Din- ge tut

CORNO I CORAL BWV 195 J.S.BACH Lob Gott, ihr Christen allzugleich

The musical score for Corno I, Coral BWV 195 by J.S. Bach, is presented in four staves. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 4/4. The piece consists of 11 measures. The notation includes various rhythmic values, slurs, and accents. Measure 1 starts with a whole rest. Measures 2-3 contain a quarter note, a half note, and a quarter note, respectively. Measures 4-6 contain a quarter note, a half note, and a quarter note, respectively. Measures 7-9 contain a quarter note, a half note, and a quarter note, respectively. Measure 10 contains a quarter note, a half note, and a quarter note. Measure 11 contains a quarter note, a half note, and a quarter note. The score includes slurs, accents, and a trill (tr) in measure 8.

CORNO II CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

1 2 3

4 5 6

7 8 9

10 11

TIMPANI CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

1 2 3

4 5 6

7 8 9

10 11

SOPRANOS CORAL BWV195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

1 2 3

E- Dad siem-pre Glo- ria y ho- nor Hon-
 E- Con nue- vo bri- o ca- an- tad Dios
 A- Nun dan- ket all und brin- get Ehr ihr
 A- Er mun- tert euch und singt mit Schall Gott

4 5 6

E- bres del mun- do- te- ro A- quién le- gio- nes
 E- nues- tro bien su- pre- mo No- Queen to- das par- tes
 A- Mens- chen in der Welt den des- sen Lob der
 A- un- serm höch- sten Gut der sei- ne Hun- der

SOPRANOS CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

7 8 9

E- deán- ge- les A- la- ban en el Cie- lo A-
 E- sue- leo- brar Mi- la- gros es- tu- pen- dos Mi-
 A- En- gel Heer im Him- mel stets ver- meldt im
 A- ü- ber all und gro- ße Din- ge tut und

10 11

E- la- ban en el Cie- lo
 E- la- gros es- tu- pen- dos
 A- Him- mel stets ver- meldt
 A- gro- ße Din- ge tut

CONTRALTOS CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

1 2 3

E-- Dad siem- pregioria yho- nor Hom-
 E-- Con nue- vo bri-o can- tad Dios
 A-- Nun dan- ketallundbringet Ehr ihr
 A-- Er- mun- teteukundsingmitShall Gott

4 5 6

E-- bres del Mun- doen- te- ro A quien le- gio- nes
 E-- nues- tro bien su- pre- mo Queen to- das par- tes
 A-- Men- schen in der Welt dem des- sen Lob der
 A-- un- serm höch- sten Gut der sei- ne Wun- der

CONTRALTOS CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

7 8 9

E-- deán- ge- les A- la- ban en el Cie- lo A-
 E-- sue- leo- brar Mi- la- gros es- tu- pen- dos Mi-
 A-- En- gel Heer im Him- mel stets ver- meldt in
 A-- ü- ber- all und gro- ße Din- ge tut

10 11

E-- la- ban en el Cie- lo
 E-- la- gros es- tu- pen- dos
 A-- Him- mel stets ver- meldt
 A-- gro- ße Din- ge tut

TENORES CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

E-- Dad siem- pre gloriayho- nor Hon-
 E-- Con nue- vo bri-o can- tad Dios
 A-- Nun danket all undbringet Ehr ihr
 A-- Er- muntet euch undsingmitSchallGott

E-- bres del mun- doen- te- ro A quien le- gio- nes
 E-- nues- tro bien su- pre- mo Queen to- das par- tes
 A-- Men- schen in der Welt dem des- sem Lob der
 A-- un- serm Höch- sten Gut der sei- ne Wun- der

TENORES CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

E-- deán- ge- les A- la- ban en el Cie- lo A-
 E-- sue- leo- brar Mi- la- gros es- tu- pen- dos Mi-
 A-- En- gel Heer im Him- mel stets ver- meldt in
 A-- ü- ber- all und gro- ße Din- ge tut und

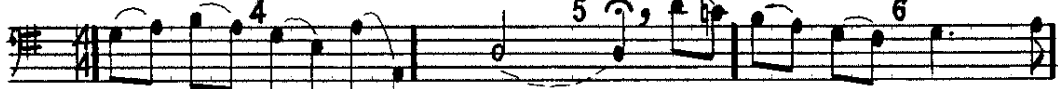
E-- la- ban en el Cie- lo
 E-- la- gros es- tu- pen- dos
 A-- Him- mel stets ver- meldt
 A-- gro- ße Din- ge tut

BAJOS CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich



E-
E-
A-
A-

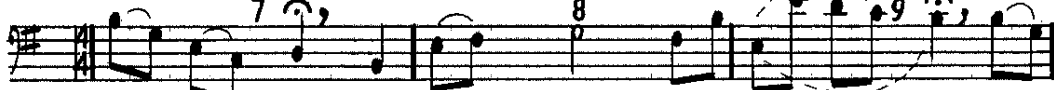
Dad simpre gloria y ho- nor Hon-
Con nuevo bri-o ca- an- tad Dios
Nun danket all und brin- get Ehr ihr
Er- munteteukund singt mit Schall Gott



E- bres del mun- do gen- te- ro A quien le- gio- nes
E- nues- tro bien su- pre- mo Queen to- das par- tes
A- Men- schen in der Welt dem des- sen Lob der
A- un- serm höch- sten Gut der sei- ne Wun- der



BAJOS CORAL BWV 195 J.S.BACH Lobt Gott, ihr Christen allzugleich



E-
E-
A-
A-

deán- ge- les A- la- ban en el Cie- lo A-
sue- leg- brar Mi- la- gros es- tu- pen- dos Mi-
En- gel Heer in Him- mel stets ver- meldt in
A- ü- ber- all und gro- ße Dinge tut und



E-
E-
A-
A-

la- ban en el Cie- lo
la- gros es- tu- pen- dos
Him- mel stets ver- meldt
gro- ße Din- ge tut

CORAL BWV 197.1 - J.S.BACH

VERSION ALEMANA

TITULO : Nun bitten wir der heiligen Geist

SUBTITULO : Du , süße Lieb

TEXTO :

**Du süße Liebe , schenk uns deine Gunst ,
laß uns empfinden der Liebe Brunst ,
daß wir uns von Herzen einander lieben
und in Fried auf einem Sinne bleiben .
Kyrie eleis !**

VERSION ESPAÑOLA

TITULO : Ahora rogamos al Espíritu santo

SUBTITULO : Ser bienamado , concédenos Tu favor

TEXTO :

**Ser bienamado , concédenos Tu favor ,
haz que sintamos el fuego del amor ,
para que nos amemos mutuamente desde el fondo del
[corazón
y no seamos más que uno sólo en la paz del espíritu
Kyrie eleison !**

GOT IST UNSRE ZUVERSICHT (BWV 197)
DIOS ES NUESTRO REFUGIO (BWV 197)

Nacida en 1736 / 1737 como cantata de bodas , reutiliza unas páginas (Nº 6 y Nº 8) , compuestas en una fecha anterior y procedentes , entre otras , de una cantata de Navidad : "*Ehr sei Gott in der Höhe (BWV 197 a)*" Este procedimiento de parodia no ha dejado de ser objeto de profundos estudios por parte de los musicólogos . La solemnidad de la distribución que incluye tres trompetas , dos oboes "d'amore" , fagot , conjunto de cuerdas y bajo continuo , tres voces solistas y coro de cuatro voces , se adapta a las circunstancias .

Las dos partes de la Cantata presentan un Coral en conclusión , el Nº 5 , "*Du süße Lieb , schenk uns deine Gunst*" (1524) y el Nº 10 (sin texto autó-grafo) , sobre "*Sing , bet und geh auf Gottes Wegen*" (1657) . El coro de principio está precedido por una sinfonía de tema próximo . Tanto las tres arias como los cuatro recitativos presentan una gran diversidad . Se hace notar el aria "da capo" con variaciones : "*Schläfert allen Sorgenkummer*" (Nº 3) , con oboe d'amore obligatto , su conjunto de cuerdas muy jerar-quizado y la oleada regular del continuo ; sobre todo es notable por la rica interacción entre las esferas vocal e instrumental .

DIRECCION CORAL BWU 197.1 J.S.BACH Nun bitten wir den heiligen Geist

1 2 3

Soprano: A- ma- do Dios con- cé- de- nos Tu fa-
 Alto: A- Du su- ße Lieb schenk uns dei- ne
 Tenor: A- ma- do Dios con- cé- de- nos Tu fa-
 Bass: A- Du su- ße Lieb schenk uns dei- ne

DIRECCION CORAL BWU 197.1 J.S.BACH Nun bitten wir den heiligen Geist

4 5 6

Soprano: vor Gunst Haz que sin- ta- mos el fue- go del a-
 Alto: laß uns emp- fin- den der Lie- be
 Tenor: vor Gunst Haz que sin- ta- mos el fue- go del a-
 Bass: laß uns emp- fin- den der Lie- be

DIRECCION CORAL BWV 197.1 J.S.BACH Nun bitten wir den heiligen Geist

E- nor Pa- ra- nar- nos sien- pre Con a- nor
A- Brunst daß wir uns von Her- zen ein- an- der

DIRECCION CORAL BWV 197.1 J.S.BACH Nun bitten wir den heiligen Geist

E- ar- dien- te V se- a- nos u- no has- ta
A- lie- dien- ben und in Fried auf ei- nem Sin- ne

DIRECCION CORAL BWV 197.1 J.S.BACH Nun bitten wir den heiligen Geist

13 14 15



E- la- ve- jez Ky- ri- e- e- leis !
A- blei- ben



SOPRANOS CORAL BWV 197.1 J.S.BACH Nun bitten wir den heiligen Geist.

1 2 3

A- ma- do Dios con- cé- de- nos Tu fa-
 Du sü- ße Lieb schenk uns dei- ne

4 5 6

vor Gunst Haz que sin- ta- mos el fue- go del a-
 laß uns emp- fin- den der Lie- be

7 8 9

vor Brunst Pa- daß wir uns von Her- zen ein- an- der

SOPRANOS CORAL BWV 197.1 J.S.BACH Nun bitten wir den heiligen Geist

10 11 12

ar- dien- te y se- a- nos u- no has- ta
 lie- ben und in Fried auf ei- nen Sin- ne

13 14 15

la- ve- jez Ky- ri- e- e- leis !
 A- blei- ben

CONTRALTOS CORAL BWV 197.1 J.S.BACH Nun bitten wir den heiligen Geist

1 2 3
 A- ma- do Dios con- cé- de nos Tu fa-
 Du sü- ße Lieb schenk uns dei- ne
 4 5 6
 vor Gunst Haz que sin- ta- mos el fue- go del a-
 laß uns emp- fin- den der Lie- be
 7 8 9
 E- mor Pa- ra- nar- nos siem- pre Con a- mor
 A- Brunst daß wir uns von Her- zen ein- an- der

CONTRALTOS CORAL BWV 197.1 J.S.BACH Nun bitten wir den heiligen Geist

10 11 12
 E- ar- dien- te y se- a- mos u- no has- ta
 A- lie- ben und in Fried auf ei- nem Sin- ne
 13 14 15
 E- la- ve- jéz Ky- ri- e- e- leis !
 A- blei- ben

TENORES CORAL BWV 197.1 J.S.BACH Nun bitten wir den heiligen Geist

1 2 3

E- A-
A- Du ma- do Dios con- cé- de- nos Tu fa-
4 5 6
A- vor Haz que sin- ta- mos el fue- go del a-
Gunst laß uns emp- fin- den der Lie- be

7 8 9

E- mor Pa- ra- mar- nos sien- pre Con a- mor
A- Brunst daß wir uns von Huer- zen ein- an- der

TENORES CORAL BWV 197.1 J.S.BACH Nun bitten wir den heiligen Geist

10 11 12

E- ar- dien- te y se- a- mos u- no has- ta
A- lie- ben und in Freud auf ei- nem Sin- ne

13 14 15

E- la ve- jez Ky- ri- e- e- leis !
A- blei- ben

BAJOS CORAL BWV 197.1 J.S.BACH Nun bitten wir den heiligen Geist

1 2 3

E- A- ma do Dios con- cé- de- nos Tu fa-
 A- Du sü- ße Lieb schenk uns dei- ne

4 5 6

E- Vor Haz que sin- ta- nos el fue- go del a-
 A- Gunst laß uns emp- fin- den der Lie- be

7 8 9

E- mor Pa- rag- nar- nos sien- pre Con a- mor
 A- Brunst daß wir uns von Her- zen ein- an- der

BAJOS CORAL BWV 197.1 J.S.BACH Nun bitten wir den heiligen Geist

10 11 12

E- ar- dien- te Y se- a- mos u- no has- ta
 A- lie- ben und in Fried auf ei- nem Sin- ta

13 14 15

E- la- ve- jez Ky- ri- e- e- leis!
 A- blei- ben

CORAL BWV 197.2 - J.S.BACH

VERSION ALEMANA

TITULO : Wer nur den lieben Gott läßt walten

SUBTITULO : Sing , bet und geh auf Gottes Wegen

TEXTO :

Sing , bet und geh auf Gottes Wegen
Verzicht das deine nur getreu ,
und trau des Himmels reichen Segen
so wird er bei dir werden neu
Denn welcher seine Zuversicht
auf Gott setzt den verläßt er nicht .

VERSION ESPAÑOLA

TITULO : Quien deja mandar el amor de Dios

SUBTITULO : Canta , reza y marcha

TEXTO :

Canta , reza y marcha por los caminos de Dios ,
haz lealmente un acto de renuncia
y confía en la rica bendición del Cielo ,
así la conocerás nuevamente .
Pues quien pone su confianza en Dios
no se verá abandonado de El .

GOT IST UNSRE ZUVERSICHT (BWV 197)
DIOS ES NUESTRO REFUGIO (BWV 197)

Nacida en 1736 / 1737 como cantata de bodas , reutiliza unas páginas (N° 6 y N° 8) , compuestas en una fecha anterior y procedentes , entre otras , de una cantata de Navidad : "*Ehr sei Gott in der Höhe (BWV 197 a)*" Este procedimiento de parodia no ha dejado de ser objeto de profundos estudios por parte de los musicólogos . La solemnidad de la distribución que incluye tres trompetas , dos oboes "d'amore" , fagot , conjunto de cuerdas y bajo continuo , tres voces solistas y coro de cuatro voces , se adapta a las circunstancias .

Las dos partes de la Cantata presentan un Coral en conclusión , el N° 5 , "*Du süße Lieb , schenk uns deine Gunst*" (1524) y el N° 10 (sin texto autó-grafo) , sobre "*Sing , bet und geh auf Gottes Wegen*" (1657) . El coro de principio está precedido por una sinfonía de tema próximo . Tanto las tres arias como los cuatro recitativos presentan una gran diversidad . Se hace notar el aria "da capo" con variaciones : "*Schläfert allen Sorgenkummer*" (N° 3) , con oboe d'amore obligatto , su conjunto de cuerdas muy jerar-quizado y la oleada regular del continuo ; sobre todo es notable por la rica interacción entre las esferas vocal e instrumental .

DIRECCION CORAL BWV 197.2 J.S.BACH Mer nur den Lieben Gott läßt walten

1 2 3

E-	Re-	zay	ca-	mi-	na	con-	fi-	a-	do
E-	Re-	nün-	cia	pron-	toa	tu	pe-	ca-	do
A-	Sing	bet	und	geh	auf	Got-	tes	He-	gen
A-	und	trau	des	Him-	nels	rei-	chen	Se-	gen

DIRECCION CORAL BWV 197.2 J.S.BACH Mer nur den Lieben Gott läßt walten

4 5 6

E-	Por	los	ca-	mi-	nos	del	Se-	ñor	
E-	Val-	can-	za-	rás	Su	ben-	di-	ción	Pues
A-	ver-	zicht	das	dei-	ne	nur	ge-	treu	
A-	so	wird	er	bei	dir	wer-	den	neu	Denn

DIRECCION CORAL BWV 197.2 J.S.BACH Mer nur den Lieben Gott läßt walten

7 8 9

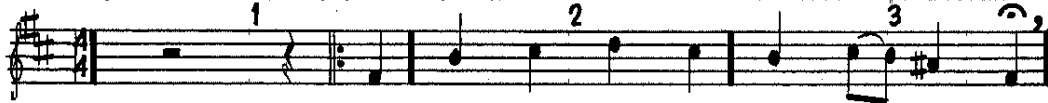
E- quien con- fi- aen Dios ve- rá Que su con- fian- za
 A- wel- cher sei- ne Zu- ver- sicht Auf Gott setzt den ver-

DIRECCION CORAL BWV 197.2 J.S.BACH Mer nur den Lieben Gott läßt walten

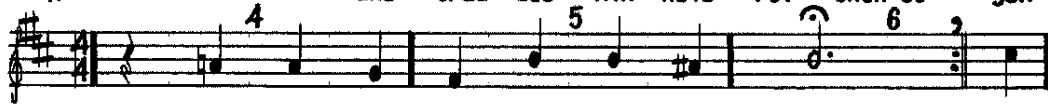
10

E- sal- voes- tá
 A- läßt er nicht

SOPRANOS CORAL BWV 197.2 J.S.BACH Wer nur den lieben Gott läßt walten

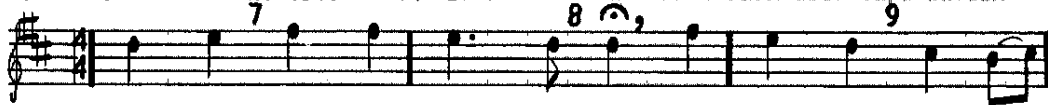


E- Re- zay ca- mi- na con- fi- a- do
 E- Re- nun- cia pron- toa tu pe- ca- do
 A- Sing bet und geh auf Got- tes He- gen
 A- und trau des Him- nels rei- chen Se- gen



E- Por los ca- mi- nos del Se- ñor
 E- Val- can- za- rás Su ben- di- ción Pues
 A- Ver- zicht das dei- ne nur ge- treu
 A- so wird er bei dir wer- den neu Denn

SOPRANOS CORAL BWV 197.2 J.S.BACH Wer nur den lieben Gott läßt walten



E- quien con- fi- aen Dios ve- rá Que su con- fian- za
 A- wel- cher sei- ne Zu- ver- sicht Auf Gott setzt den ver-



E- sal- voes- tá
 A- läßt er nicht

CONTRALTOS CORAL BWV 197.2 J.S.BACH *Mer nur den Lieben Gott läßt watten*

E- Re- zay ca- ni- na con- fi- a- do
 A- Re- nün- cia pron- to- tu pe- ca- do
 A- Sing bet und geh auf Got- tes Ne- gen
 und trau des Him- mels rei- chen Se- gen

E- Por los ca- ni- nos dei Se- ñor
 A- Val- can- za- rás Su ben- di- ción Pues
 A- ver- zicht das dei- ne nur ge- treu Denn
 so wird er bei dir wer- den neu

CONTRALTOS CORAL BWV 197.2 J.S.BACH *Mer nur den Lieben Gott läßt watten*

E- quien con- fi- aen Dios ve- rá Que su con- fian- za
 A- wel- cher sei- ne Zu- ver- sicht Auf Gott setzt den ver-

E- sal- voes- tá
 A- läßt er nicht

TENORES CORAL BWV 197.2 J.S.BACH Wer nur den Lieben Gott läßt walten

1 2 3

E- Re- zay ca- mi- na con- fi- a- do
 E- Re- nün- cia pron- toa tu pe- ca- do
 A- Sing bet und geh auf Got- tes Me- gen
 A- und trau des Him- mels rei- chen Se- gen

4 5 6

E- Por los ca- mi- nos del Se- ñor
 E- Val- can- za- rás Su ben- di- ción Pues
 A- ver- zicht das dei- ne nur ge- treu
 A- so wird er bei dir wer- den neu Denn

||

TENORES CORAL BWV 197.2 J.S.BACH Wer nur den Lieben Gott läßt walten

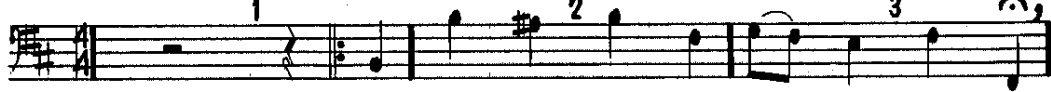
7 8 9

E- quien con- fí- aen Dios ve- rá Que su con- fian- za
 A- wel- cher sei- ne Zu- ver- sicht Auf Gott setzt den ver-

10

E- sal- voes- tá
 A- läßt er nicht

BAJOS CORAL BWV 197.2 J.S.BACH Wer nur den Lieben Gott läßt walten



E- Re- zay ca- mi- na con- fi- a- do
 E- Re- nun- cia pron- toa tu- pe- ca- do
 A- Sing bet und geh auf Got- tes He- gen
 A- und trau des Him- mels rei- chen Se- gen

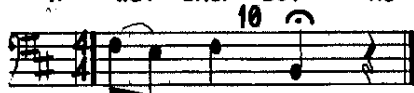


E- Por los ca- mi- nos del Se- ñor
 E- Yal- can- za- ras Su ben- di- ción Pues
 A- ver- zicht das dei- ne nur ge- treu
 A- so wird er bei dir wer- den neu Denn

BAJOS CORAL BWV 197.2 J.S.BACH Wer nur den Lieben Gott läßt walten



E- quien con- fi- aen Dios ve- rá que su con- fian- za
 A- wel- cher sei- ne Zu- ver- sicht Auf Gott setzt den ver-



E- sal- voes- tá
 A- läßt er nicht

CORAL BWV 197.a - J.S.BACH

VERSION ALEMANA

TITULO : O Gott , du frommer Gott

SUBTITULO : Wohlan ! so will ich mich

TEXTO :

Wohlan ! so will ich mich
an dich , o Jesu , halten ,
und sollte gleich die Welt in tausend Stücken spalten .
O Jesu , dir , nur dir , dir leb ich ganz allein ;
auf dich , allein auf dich ,
mein Jesu schlaf ich ein .

VERSION ESPAÑOLA

TITULO : ¡ Oh , Dios ! el más misericordioso

SUBTITULO : Así pues , deseo tomar Tu partido

TEXTO :

Así pues , deseo tomar Tu partido , ¡ Oh , Jesús !
El mundo debió volar en mil pedazos
¡ Oh , Jesús ! Es por Tí y sólo por Tí por quien vivo
es fiándome de Tí y sólo de Tí ¡ Jesús mío !
como me duermo .

DIRECCION CORAL BWU 197 a J.S.BACH O Gott , du frommer Gott

7 8 9

S
C
T
B

E- tar En nil tro- zos tron- cha- do Je-
A- Welt in in tau- send Stük- ke spal- ten 0

DIRECCION CORAL BWU 197 a J.S.BACH O Gott , du frommer Gott

10 11 12

S
C
T
B

E- sú- só- lo por Tí Yo vi- vgen ple- ni-
A- Je- su dir nur dir dir leb ich ganz al-

DIRECCION CORAL BWV 197 a J.S.BACH O Gott, du Frommer Gott

13 14 15

S
A
T
B

E-tud lein Por tí só-lo por tí duer-mein

||

DIRECCION CORAL BWV 197 a J.S.BACH O Gott, du Frommer Gott

16 17

S
A
T
B

E-nge-n be-a-ti-tud Je-su schlaf ich ein

||

SOPRANOS CORAL BWV 197 a J.S.BACH O Gott, du frommer Gott

1 2 3

E- Por tan- to que- roes- tar ioh
A- Wohl- an! so Will ich mich an

4 5 6

E- Je- sús! de Tu la- do El mun- do ha de sal-
A- dich o Je- su hal- ten und soll- te gleich die

7 8 9

E- tar En mil tro- zos tron- cha- do Je-
A- Welt in tau- send Stük- ke spal- ten 0

SOPRANOS CORAL BWV 197 a J.S.BACH O Gott, du frommer Gott

10 11 12

E- sús só- lo por Tí Yo vi- voen ple- ni-
A- Je- su dir nur dir dir leb ich ganz al-

13 14 15

E- tud Por Tí só- lo por Tí duer-
A- lein auf dich al- lein auf dich mein

16 17

E- moen be- a- ti- tud
A- Je- su schlaf ich ein

CONTRALTOS CORAL BWV 197 a J.S.BACH O Gott, du frommer Gott

1 2 3

E- Por tan- to que- roes- tar i Oh
A- Wohl- an! so will ich mich an

4 5 6

E- Je- sus! de Tu la- do El nun- do ha de sal-
A- dich o Je- su hal- ten und soll- te gleich die

7 8 9

E- tar En mil tro- zos tron- cha- do Je-
A- Welt in in tau- send Stük- ke spal- ten 0

CONTRALTOS CORAL BWV 197 a J.S.BACH O Gott, du frommer Gott

10 11 12

E- sús só- lo por Tí dir Yo vi- von ple- ni-
A- Je- su dir nur dir dir leb ich ganz al-

13 14 15

E- tud Por Tí só- lo por Tí duer-
A- lein auf dich al- lein auf dich mein

16 17

E- noen be- a- ti- tud
A- Je- su schlaf ich ein

TENORES CORAL BWV 197 a J.S.BACH O Gott, du frommer Gott

E- Por tan- to que- roes- tar i Oh
 A- Wohl- an! so will ich mich an

E- Je- sús! de Tu la- do El mun- do ha de sal-
 A- dich 0 Je- su hal- ten und soll- te gleich die

E- car En mil tro- zos tron- cha- do Je-
 A- Welt in tau- send Stük- ke spal- ten 0

TENORES CORAL BWV 197 a J.S.BACH O Gott, du frommer Gott

E- sús só- lo por Tí dir Yo vi- von ple- ni-
 A- Je- su dir nur dir dir leb ich ganz al-

E- tud Por Tí só- lo por Tí duer-
 A- lein auf dich al- lein auf dich mein

E- moen be- a- ti- tud
 A- Je- su schlaf ich ein

BAJOS CORAL BWV 197 a J.S.BACH O Gott, du frommer Gott

1 2 3

E- Por tan- to que- res- tar ioh
 A- Wohl- an! so will ich mich an

4 5 6

E- Je- sús! de Tu la- do El mun- doha de sai-
 A- dich o Je- su hal- ten und soll- te gleich die

7 8 9

E- tar En mil tro- zos tron- cha- do Je-
 A- Welt in tau- send stük- ke spal- ten o

BAJOS CORAL BWV 197 a J.S.BACH O Gott, du frommer Gott

10 11 12

E- sús só- lo por Tí dir Yo vi- voen ple- ni-
 A- Je- su dir nur dir dir leb ich ganz al-

13 14 15

E- tud Por Tí só- lo por Tí duer-
 A- lein auf dich al- lein auf dich mein

16 17

E- Moen be- a- ti- tud
 A- Je- su schlaf ich ein